

31998D0686

3.12.1998

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 326/34

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**  
**от 23 март 1998 година**

**за сключване от Европейската общност на Протокола към Конвенцията от 1979 година за трансграничното замърсяване на въздуха на далечни разстояния за по-нататъшно намаляване на серните емисии**

(98/686/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 130т, параграф 1 във връзка с член 228, параграф 2, първо изречение и член 228, параграф 3, първа алинея от него,

като взе предвид предложението на Комисията <sup>(1)</sup>,

като взе предвид становището на Европейския парламент <sup>(2)</sup>,

като има предвид, че на 14 юни 1994 г. Общността подписа Протокола към Конвенцията от 1979 г. за трансграничното замърсяване на въздуха на далечни разстояния за по-нататъшно намаляване на серните емисии (наричан по-долу „протоколс“);

като има предвид, че протоколът има за цел да установи тавани за серните емисии за всички договарящи страни по конвенцията;

като има предвид, че мерките, предвидени в протокола, допринасят за постигането на целите на политиката на Общността за околната среда;

като има предвид, че Общността и държавите-членки си сътрудничат, в рамките на съответните им компетенции, с трети страни и с компетентните международни организации;

като има предвид, че в резултат на това Общността следва да одобри протокола,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Протоколът към Конвенцията от 1979 г. за трансграничното замърсяване на въздуха на далечни разстояния за по-нататъшно

намаляване на серните емисии, подписан на 14 юни 1994 г. се одобрява от името на Общността.

Текстът на протокола е приложен към настоящото решение.

Следната декларация ще бъде депозирана с инструментите за одобрение:

„Европейската общност декларира, че таванът за емисиите и среднопретегления процент на Европейската общност не трябва да превишава сумата на задълженията на държавите-членки на Европейския съюз, които са ратифицирали протокола, като подчертава, че всички негови държави-членки трябва да намалят емисиите си на SO<sub>2</sub> в съответствие с таваните за емисиите, определени в Приложение II към протокола и в съответствие със съответното законодателство на Общността.“

*Член 2*

Председателят на Съвета е упълномощен да определи лицето, което е оправомощено да депозира инструментите за одобрение и декларацията, посочена в член 1, при генералния секретар на ООН в съответствие с член 14 от протокола.

*Член 3*

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейските общности*.

Съставено в Брюксел на 23 март 1998 година.

*За Съвета*

*Председател*

M. MEASNER

<sup>(1)</sup> ОВ С 190, 21.6.1997 г., стр. 13.

<sup>(2)</sup> ОВ С 14, 19.1.1998 г.